

Pagna ewlenija>Drittijietek>Il-Vittmi ta' delitti (għalkemm hawnhekk tista' t'fisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>

Jekk it-talba tiegħi se tinbagħat minn dan il-pajjiż għal pajjiż ieħor tal-UE

Moje roszczenie ma zostać przekazane z tego kraju do innego kraju UE

Polonja

Który organ pomoże mi wysłać wniosek do innego państwa członkowskiego UE?

Zadania organu pomocniczego określono w dyrektywie Rady 2004/80/WE. Wymieniono je również w ustawie z dnia 7 lipca 2005 r. - o państwowej kompensacie przysługującej ofiarom niektórych czynów zabronionych (Dz.U. z 2016 r. poz 325).

Zgodnie z wyżej wymienioną ustawą, **organem pomocniczym** w Rzeczypospolitej Polskiej właściwym w sprawie uzyskania kompensaty przez posiadającą miejsce stałego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ofiarę czynu zabronionego popełnionego na terytorium innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej jest **prokurator okręgowy**, w którego okręgu osoba uprawniona ma miejsce stałego pobytu.

Jaką rolę odgrywa organ pomocniczy?

Organ pomocniczy udziela osobie ubiegającej się o przyznanie kompensaty w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej **niezbędnych informacji** w zakresie możliwości i warunków ubiegania się o kompensatę przyznaną przez organy orzekające w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej, gdy czyn zabroniony został popełniony na terytorium tych państw, **udostępnia odpowiedni wzór formularza wniosku** oraz **udziela ogólnej pomocy i informacji co do sposobu wypełnienia wniosku**.

Organ pomocniczy **przyjmuje i niezwłocznie przekazuje** wnioski o kompensatę, wraz z niezbędną dokumentacją, organom orzekającym w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej, wykorzystując w tym celu formularz opracowany przez Komisję Europejską.

Czy organ ten dokona tłumaczenia dokumentów na potwierdzenie roszczenia, jeżeli zaistnieje taka potrzeba w przypadku wniosku, który ma zostać przesłany dalej? Jeżeli tak, kto pokryje koszty?

Podstawowym zadaniem organu pomocniczego jest przyjmowanie i przekazywanie wniosków o przyznanie kompensaty organom orzekającym w poszczególnych innych państwach unijnych.

Organ pomocniczy w Rzeczypospolitej Polskiej przekazuje organowi pomocniczemu i organowi orzekającemu w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej korespondencję dotyczącą kompensaty w języku urzędowym tego państwa lub w innym języku wskazanym przez to państwo, z tym zastrzeżeniem, że protokoły z przesłuchań przeprowadzonych przez organ pomocniczy w przedmiocie kompensaty przyjmuje się i przekazuje w języku urzędowym państwa, w którym zostały one sporządzone.

Koszty czynności, w tym tłumaczeń dokumentów przekazywanych do organów orzekających w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej, dokonywanych przez organy pomocnicze w Rzeczypospolitej Polskiej obciążają Skarb Państwa. Zgodnie z art. 11 dyrektywy Rady 2004/80/WE, ofiara przestępstwa nie musi pokrywać tych kosztów.

Czy istnieją opłaty administracyjne lub inne należności, które należy uiścić w chwili przesłania wniosku za granicę?

Odpowiedź udzielona powyżej. Ofiara przestępstwa nie ponosi żadnych kosztów.

Ostatnia aktualizacja: 10/01/2024

Za wersję tej strony w języku danego kraju odpowiada właściwe państwo członkowskie. Tłumaczenie zostało wykonane przez służby Komisji Europejskiej. Jeżeli właściwy organ krajowy wprowadził jakieś zmiany w wersji oryginalnej, mogły one jeszcze nie zostać uwzględnione w tłumaczeniu. Komisja Europejska nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności w odniesieniu do danych lub informacji, które niniejszy dokument zawiera, lub do których się odnosi. Informacje na temat przepisów dotyczących praw autorskich, które obowiązują w państwie członkowskim odpowiedzialnym za niniejszą stronę, znajdują się w informacji prawnej.